

JAZINA zajednički obrt za ugostiteljstvo

KONOBA "UGLJAN"

Suvt. Edita i Dario Ivanac

Put tabele 2, Ugljan 23275

OIB: 46713133437



DOBRO DOŠLI I DOBAR TEK
WELCOME AND ENJOY YOUR MEAL
BENVENUTI E BUON APPETITO
WILLKOMMEN UND GUTEN APPETIT

Follow and rate us on:



WINE LIST

choose your wine

WHITE WINE FROM OAK BARREL

TRS Genero - Cuvée, aged one year	0,75 l	38.00 €
<i>Suho vino/dry - Slavonija i Podunavlje</i>		

BIJELA VINA/WHITE WINES

Zure - Grk	0,75 l	54.00 €
<i>Suho/ dry - Dalmacija, Korčula (Lumbarda)</i>		
Volarević - Pošip	0,75 l	42.00 €
<i>Suho vino/dry -Dalmacija, Komarna</i>		
Degarra - Pošip	0,75 l	38.00 €
<i>Suho vino/dry -Dalmacija, Zadar</i>		
KOS - Kerner	0,75 l	36.00 €
<i>Polusuh vino/extra-dry -Bregovita Hrvatska (Su. Ivan Zelina)</i>		
Škaulj - Maraština	0,75 l	34.00 €
<i>Suho vino/dry -Dalmacija, Zadar (Nadin)</i>		
Kozlović - Malvazija selekcija	0,75 l	49.00 €
<i>Suho vino/dry - Zapadna Istra</i>		
Veralda - Malvazija	0,75 l	36.00 €
<i>Suho vino/dry - Zapadna Istra</i>		
Coronica - Malvazija	0,75 l	32.00 €
<i>Suho vino/dry - Zapadna Istra</i>		
TRS - Sauvignon Blanc	0,75 l	28.00 €
<i>Suho vino/dry - Slavonija i Podunavlje</i>		
TRS - Chardonnay	0,75 l	28.00 €
<i>Suho vino/dry - Slavonija i Podunavlje</i>		
TRS - Graševina	0,75 l	28.00 €
<i>Suho vino/dry - Slavonija i Podunavlje</i>		
Galić - Graševina	0,75 l	30.00 €
<i>Suho vino/dry - Slavonija i Baranja</i>		

ROSE

Veralda - Rose	0,75 l	30.00 €
<i>Suho vino/dry - Zapadna Istra</i>		

WINES BY THE GLASS AND CARAFE

0.10 l / 0.25 l / 0.50 l / 1.00 l
(available as a wine spritzer)

BIJELA VINA/WHITE WINES

Malvazija - Deklić (Istra)	1,00 l	23.00 €
Škrlet - Miklaužić (Moslavina)	1,00 l	23.00 €
CRNA VINA / RED WINES		
Merlot - Istarski	1,00 l	23.00 €

WINE LIST

choose your wine

CRNA VINA / RED WINES

Kraljevi Vinogradi - Plavac mali	0,75 l	35.00 €
<i>Suho vino/dry -Dalmacija, Zadar</i>		
Mrgudić Marica - Plavac mali	0,75 l	35.00 €
<i>Suho vino/dry -Dalmacija, Pelješac</i>		
Testament- Babić	0,75 l	35.00 €
<i>Suho vino/dry -Dalmacija, Šibenik</i>		
Korlat - Syrah	0,75 l	34.00 €
<i>Suho vino/dry -Dalmacija, Zadar</i>		
Korlat - Cabernet Sauvignon	0,75 l	34.00 €
<i>Suho vino/dry -Dalmacija, Zadar</i>		
Vrsaljko Nadinska rana - Syrah/Merlot	0,75 l	34.00 €
<i>Suho vino/dry -Dalmacija, Zadar</i>		

DESERTNO VINO/DESSERT WINE

Dešković - Muškat	0,50 l	30.00 €
<i>Puloslato/semi-dry - Istra (Kostanjica)</i>		
Degarra - Bomarray	0,75 l	38.00 €
<i>Puloslato/semi-dry - Dalmacija, Zadar</i>		

PJENUŠCI/SPARKLING WINE

Šember - Brut	0,75 l	34.00 €
<i>Suho/dry -Bregovita Hrvatska (Jastrebarsko)</i>		
Volarević - Dubrovačka Malvasia	0,75 l	36.00 €
<i>Puloslato/extra-dry - Dalmacija, Komarna</i>		
Degarra - Primo (from Pošip)	0,75 l	38.00 €
<i>Suho/dry - Dalmacija, Zadar</i>		

VINA NA ČAŠE/ WINES BY THE GLASS

Degarra - Pošip	0,15 l	8.00 €
<i>Suho vino/dry -Dalmacija, Zadar</i>		
Korlat - Cabernet Sauvignon	0,15 l	7.60 €
<i>Suho vino/dry -Dalmacija, Zadar</i>		
Šember - Brut	0,15 l	7.60 €
<i>Suho/dry -Bregovita Hrvatska (Jastrebarsko)</i>		

APERITIFS

choose your start

Special aperitifs and digestifs of tavern "Konoba Ugljan"

The perfect bookends to your meal and a creative cocktail to close out your night

Sparkling wine

Degarra - Primo	0,15 l	8.00 €
Volarević - Dubrovačka malvasia, extra dry	0,15 l	7.80 €
Šember - Brut	0,15 l	7.60 €

Croatian liquers

Aura Teranino Alk. 15,9%	0,03 l	4.00 €
Aura Maslina i Badem Alk. 25,8%	0,03 l	4.00 €
Aura Suha smokva Alk. 27,8%	0,03 l	4.00 €
Aura Rogač Alk. 39,9%	0,03 l	4.00 €

Gin

Hendrik's gin	0,03 l	5.00 €
---------------	--------	--------

Scottish whiskey

Monkey Shoulder	0,03 l	4.50 €
Glenfiddich 15 Y.O.	0,03 l	4.50 €

Rum

Zacapa 23 Y.O.	0,03 l	8.70 €
----------------	--------	--------

Cocktails

Negroni

(Gin, Campari, Red Vermouth)		9.50 €
------------------------------	--	--------

Gin & Grapes

(Gin, White Grapes, Lemon juice, Elderflower syrup, Simple syrup)		9.50 €
---	--	--------

Hugo

(Elderflower sirup, Sparkling Wine, Soda, Mint leaves)		9.50 €
--	--	--------

Aperol Spritz

(Aperol, Sparkling wine)		8.50 €
--------------------------	--	--------

Espresso Martini

(Vodka, Espresso, Coffee Liqueur, Simple Syrup)		9.50 €
---	--	--------

Virgin Hugo

(Elderflower Syrup, Sparkling Water, Fresh Mint)		6.50 €
--	--	--------

PREMIUM BEER

Griff Pale Ale	0,50 l	6.50 €
Leffe Brune dark	0,33 l	6.50 €

Cjenik pića / Price list

APERITIVI / APERITIFS

Pelinkovac MARASKA	0,03 l	3.20 €
Orahovac MARASKA	0,03 l	3.00 €
Amaro MARASKA	0,03 l	3.00 €
Domaća rakija / Homemade schnaps	0,03 l	3.50 €
Viljamovka	0,03 l	4.00 €
Travarica	0,03 l	3.00 €
Komovica	0,03 l	3.00 €
Medica	0,03 l	3.00 €
Rum Zacapa 23 Y.O.	0,03 l	8.70 €
Rakije Aura / Aura schnaps	0,03 l	4.00 €
<i>(Teranino, Maslina i badem, Suha smokva, Rogač)</i>		

ALKOHOLNA PIĆA / ALCOHOLIC DRINKS

Cognac Hennessy	0,03 l	4.50 €
Brandy	0,03 l	3.00 €
Cynar	0,03 l	3.50 €
Stock	0,03 l	3.00 €
Martini Bianco	0,10 l	4.00 €
Jägermeister	0,03 l	4.00 €
Gin Gordon's	0,03 l	3.50 €
Gin Hendrik's	0,03 l	5.00 €
Tequila	0,03 l	5.00 €
Vodka	0,03 l	3.50 €

WHISKEY / BOURBON

Johnnie Walker (Black Label)	0,03 l	4.00 €
Monkey Shoulder	0,03 l	4.50 €
Glenfiddich 15 Y.O.	0,03 l	4.50 €
Jack Daniel's	0,03 l	5.00 €
Chivas Regal	0,03 l	5.00 €

PIVO / BEER

Griff Pale Ale	0,50 l	6.50 €
Leffe Brune dark	0,33 l	6.50 €
Staropramen 0,0 %	0,33 l	4.00 €
Bavaria, Heineken	0,25 l	3.80 €
Stella	0,33 l	3.80 €
Staropramen	0,33 l	3.80 €
Ožujsko	0,50 l	4.90 €
Ožujsko	0,33 l	3.80 €
Ožujsko radler	0,50 l	4.60 €
Ožujsko točeno / draft beer	0,30 l	3.80 €
Ožujsko točeno / draft beer	0,50 l	4.90 €

VINO / WINE

Graševina	1,00 l	23.00 €
Graševina	0,10 l	2.30 €
Gemišt Graševina	0,20 l	3.00 €
Gemišt Graševina	0,30 l	4.30 €
Malvazija	1,00 l	23.00 €
Gemišt Malvazija	0,20 l	3.00 €
Gemišt Malvazija	0,30 l	4.30 €
Kućno VINO Bijelo	1,00 l	23.00 €
Kućno VINO Merlot	1,00 l	23.00 €
Bevanda crno	0,20 l	2.50 €
Bevanda Graševina	0,20 l	2.50 €
Bevanda Malvazija	0,20 l	2.50 €
Prošek	0,10 l	2.80 €
Vermut	0,10 l	2.80 €

BEZALKOHOLNA PIĆA / NONALCOHOLIC DRINKS

Homemade Lemonade

(HR: Sirup od bazge ili maline, sok limuna / EN: Elderflower or raspberry syrup, lemon juice)	0,30 l	4.00 €
Hydra	0,50 l	4.50 €
Maraška / Cherry	0,195 l	3.60 €
Sok od Marelice / Peach	0,195 l	3.60 €
Sok Naranča / Orange	0,195 l	3.60 €
Sok Jabuka / Apple	0,195 l	3.60 €
Ledeni Čaj Breskva	0,33 l	3.60 €
CocaCola, CocaCola Zero	0,25 l	3.60 €
Fanta, Tonik	0,25 l	3.60 €
Schweppes bitter lemon	0,25 l	3.60 €
Orangina	0,25 l	3.60 €
Cedevita	0,30 l	3.60 €
Limunada	0,30 l	4.50 €

MINERALNA VODA / MINERAL WATER

Jamnica / Mineral water	1,00 l	6.00 €
Jamnica / Mineral water	0,33 l	3.00 €
Jamnica / Mineral water	0,10 l	0.60 €
Jana / Natural water	0,75 l	5.50 €
Jana / Natural water	0,33 l	3.20 €
Romerquelle	0,33 l	3.20 €

TOPLI NAPITCI / HOT BEVERAGES

Espresso	0,008 kg	1.90 €
Macchiato mali / small	0,008 kg	2.10 €
Macchiato veliki / large	0,008 kg	2.50 €
Cappuccino	0,008 kg	2.60 €
Bijela kava / White coffee	0,20 l	3.00 €
Kava bez kofeina / Decaf coffee	1 kom	3.00 €
Macchiato bez kofeina	1 kom	3.00 €
Čaj / Tea	1 kom	2.50 €
Čaj s medom/ Tea with honey	1 kom	2.70 €

Topla predjela

WARM APPETIZERS - ANTIPASTI CALDI - WARME VERSPEISEN

JAKOBOVE KAPICE NA ŽARU - 4 KOM

NEW

(jakobove kapice - capesante, rikola, parmezan, cherry rajčice, masline)

GRILLED SCALLOPS - 4 PCS

(scallops, arugula, Parmesan, cherry tomatoes, olives)

CAPELANTE ALLA GRIGLIA - 4 PEZZI

(capesante, rucola, Parmigiano, pomodorini, olive)

GEGRILLTE JAKOBSMUSCHELN - 4 STÜCK

(Jakobsmuscheln, Rucola, Parmesan, Kirschtomaten, Oliven)

29.90 €

Hladna predjela

COLD APPETIZERS - ANTIPASTI FREDDI - KALTE VERSPEISEN

MEDITERANSKA PLATA "UGLIAN" ZA 2 OSOBE

NEW

('sushi' s pršutom, paški sir s maslinovim uljem, pesto rosso, skuta, marmelada od smokve, masline, cherry rajčice)

MEDITERAN PLATTER "UGLIAN" FOR TWO

(prosciutto 'sushi', Pag island cheese with olive oil, pesto rosso, ricotta/skuta, fig jam, olives, cherry tomatoes)

PIATTO MEDITERRANEO "UGLIAN" PER DUE PERSONE

('sushi' con prosciutto crudo, formaggio di Pag con olio d'oliva, pesto rosso, ricotta/skuta, confettura di fichi, olive, pomodorini)

MEDITERRANE PLATTE "UGLIAN" FÜR 2 PERSONEN

('Sushi' mit Rohschinken, Pager Käse mit Olivenöl, Pesto Rosso, Ricotta/Skuta, Feigenmarmelade, Oliven, Cherrytomaten)

34.90 €

TARTAR BIFTEK ZA DVIJE OSOBE

NEW

(120g bifteka, začini, maslac, rikola, masline, cherry rajčice)

STEAK TARTARE FOR TWO

(120 g beef tenderloin, seasonings, butter, arugula, olives, cherry tomatoes)

TARTARE DI FILETTO DI MANZO PER DUE PERSONE

(120 g di filetto di manzo, condimenti, burro, rucola, olive, pomodorini)

TATAR VOM RINDERFILET FÜR 2 PERSONEN

(120 g Rinderfilet, Gewürze, Butter, Rucola, Oliven, Kirschtomaten)

24.90 €

MEDITERANSKI "SUSHI" S PRŠUTOM, PESTO ROSSOM I DOMAĆOM SKUTOM

('sushi' s pršutom, pesto rosso, skuta, rikola, cherry rajčice, masline)

NEW

MEDITERRANEAN "SUSHI" WITH PROSCIUTTO, PESTO ROSSO AND HOMEMADE SKUTA

('sushi' with prosciutto, pesto rosso,skuta/ricotta, arugula, cherry tomatoes, olives)

"SUSHI" MEDITERRANEO CON PROSCIUTTO CRUDO, PESTO ROSSO E RICOTTA FRESCA FATTA IN CASA

('sushi' con prosciutto crudo, pesto rosso,skuta/ricotta, rucola, pomodorini, olive)

MEDITERRANES "SUSHI" MIT ROHSCHINKEN, PESTO ROSSO UND HAUSGEMACHTER SKUTA

('Sushi' mit Rohschinken, Pesto Rosso,Skuta/Ricotta, Rucola, Kirschtomaten, Oliven)

21.90 €

Hladna predjela

COLD APPETIZERS - ANTIPASTI FREDDI - KALTE VERSPEISEN

MORSKI PIJAT "UGLIJAN" ZA 2 OSOBE

(marinirani i slani inćuni, papričica punjena slanim inćunom, marinirane kozice, riblja pašteta, pašteta od kozica, masline, cherry rajčice, rikola)

SEAFOOD PLATTER "UGLIJAN" FOR TWO

(marinated and salted anchovies, small pepper stuffed with salted anchovy, marinated prawns, fish pâté, shrimp pâté, olives, cherry tomatoes, arugula)

PIATTO DI MARE "UGLIJAN" PER DUE PERSONE

acciiughe marinate e sotto sale, piccolo peperone ripieno di acciuga salata, gamberi marinati, paté di pesce, paté di gamberi, olive, pomodorini, rucola)

MEERESPLATTE "UGLIJAN" - FÜR 2 PERSONEN

(marinierte und gesalzene Sardellen, kleine Paprikaschote gefüllt mit gesalzener Sardelle, marinierte Garnelen, Fischpastete, Garnelenpastete, Oliven, Kirschtomaten, Rucola)

31.90 €

SALATA OD HOBOTNICE S KRUMPIROM

(hobotnica, krumpir, češnjak, peršin, maslinovo ulje, rikola, cherry rajčice)

OCTOPUS SALAD WITH POTATOES

(octopus, potatoes, garlic, parsley, olive oil, arugula, cherry tomatoes)

INSALATA DI POLPO E PATATE

(polpo, patate, aglio, prezzemolo, olio di oliva, rucola, pomodorini)

OKTOPUSSALAT MIT KARTOFFELN

(Oktopus, Kartoffeln, Knoblauch, Petersilie, Olivenöl, Rucola, Kirschtomaten)

19.90 €

FRIGANI REPOVI KOZICA S PAŠTETOM OD KOZICA

(kozice, rikola, cherry rajčice, tartar, sweet-chilli sauce)

FRIED PRAWNS TAILS WITH SHRIMP PÂTÉS

(prawns, arugula, cherry tomatoes, tartar sauce, sweet chili sauce)

CODE DI GAMBERI FRITTE CON PATÉ DI GAMBERI

(gamberi, rucola, pomodorini, salsa tartara, salsa sweet chili)

FRITTIERTE GARNELENSCHWÄNZE MIT GARNELENPASTETE

(Garnelen, Rucola, Kirschtomaten, Remoulade, Sweet-Chili-Sauce)

19.90 €

PAŠTETE OD RIBE I KOZICA

(riba, kozica, majoneza, češnjak, peršin, maslinovo ulje)

FISH & SHRIMP PÂTÉS

(fish, shrimp, mayonnaise, parsley, garlic, olive oil)

PATÉ DI PESCE E GAMBERI

(pesce, gamberi, maionese, aglio, prezzemolo, olio d'oliva)

FISCH- UND GARNELENPASTETEN

(Fisch, Garnelen, Mayonnaise, Knoblauch, Petersilie, Olivenöl)

19.90 €

Jela za djecu

KID'S MEALS - PIATTI PER BAMBINI - GERICHTE FÜR KINDER

DOMAĆA PASTA NAPOLITANA (<i>Homemade pasta casarecce with Tomato sauce</i>)	8.50 €
PANIRANI PILEĆI MEDALJONI (<i>Fried chicken nuggets with fries</i>)	9.00 €

Juha

SOUPS - BRODI - SUPPEN

GOVEĐA JUHA BEEF SOUP BRODO DI CARNE RINDERSUPPE MIT NUDELN	5.00 €	JUHA OD RAJČICE TOMATO SOUP ZUPPA DI POMODORO TOMATENSUPPE	5.50 €
RIBLJA JUHA S RIŽOM FISH SOUP WITH RICE ZUPPA DI PESCE CON RISO FISCHSUPPE MIT REIS	6.50 €		

Salatna jela

SALAD MEALS - INSALATA COME PIATTO UNICO - SALATTELLER

ŠOPSKA SALATA

(*feta sir, rajčica, krastavci, luk, masline, maslinovo ulje*)

SHOPSKA SALAD

(*feta cheese, tomatoes, cucumbers, onion, olives, olive oil*)

INSALATA SHOPSKA

(*formaggio feta, pomodori, cetrioli, cipolla, olive, olio di oliva*)

SHOPSKA SALAT

(*Feta Käse, Tomaten, Gureken, Zwiebel, Oliven, Olivenöl*)

12.90 €

SALATA OD PILETINE

(*pohana pileтина, zelena salata, rikola, kukuruz, rajčica, dresing sadrži incune, cubette*)

CHICKEN SALAD

(*fried chicken, lettuce, arugula, corn, tomato, dressing contains anchovies, cubette*)

INSALATA DI POLLO

(*pollo fritte, lattuga, rucola, mais, pomodoro, il condimento contiene acciughe, cubette*)

HÜHNERSALAT

(*Fritierte Hühn, grüner Blattsalat, Rucola, Mais, Tomaten, Das Dressing enghält*

14.90 €

Sardellen, Rösti)

SALATA OD RIKOLE, GRANA PADANA, CHERRY RAJČICA (EN: arugula salad with Grana Padano, cherry

tomatoes and balsamic vinegar, IT: insalata di rucola con Grana Padano, pomodorini e aceto balsamico,

DE: Rucolasalat mit Grana Padano, Kirschtomaten und Balsamico-Essig)

7.00 €

SALATA OD KUPUSA (EN: cabbage salad, IT: insalata di cavolo cappuccio, DE: Krautsalat)

3.90 €

ZELENA SALATA (EN: lettuce salad, IT: insalata verde, DE: grüner Blattsalat)

4.90 €

SALATA OD RAJČICE (EN: tomato salad, IT: insalata di pomodori, DE: Tomatensalat)

4.90 €

MIJEŠANA SALATA (EN: mixed salad, IT: insalata mista, DE: gemischter Salat)

5.50 €

Rižoto

RISOTTO - RISOTTI - RISOTTO

RIŽOTO OD ŠKAMPA I KOZICA

(riža, škampi, kozice, riblji temeljac, umak od rajčice)

RISOTTO WITH SHRIMPS AND PRAWNS

(rice, shrimps, prawns, fish stock, tomato sauce)

RISOTTO AGLI SCAMPI E GAMBERETTI

(riso, scampi, gamberetti, fumetto di pesce, salsa di pomodoro)

RISOTTO MIT SCAMPI UND GARNELEN

(Reis, Garnelen, Scampi, Fischfonds, Tomatensauce)

23.90 €

CRNI RIŽOTO

(riža, sipa, vino, luk, češnjak, peršin)

BLACK RISOTTO WITH CUTTLEFISH

(rice, cuttlefish, wine, onions, garlic, parsley)

RISOTTO AL NERO DI SEPPIA

(riso, seppia, vino, aglio, prezzemolo)

SCHWARZES RISOTTO VOM TINTENFISH

(Reis, Tintenfisch, Wein, Zwiebeln, Knoblauch, Petersilie)

21.90 €

Vegan menu

VEGAN MENU - MENU VEGANO - VEGANES MENU

PALENTA S BLITVOM NA PIKANTNOJ KREMI OD SLANUTKA

VEGAN

(palenta, blitva, slanutak)

POLENTA WITH SWISS CHARD ON SPICY CHICKPEA CREAM

(polenta, Swiss chard, chickpeas)

POLENTA CON BIETOLA SU CREMA PICCANTE DI CECI

(polenta, bietola, ceci)

POLENTA MIT MANGOLD AUF PIKANTER KICHERERBSENCREME

(Polenta, Mangold, Kichererbsen)

17.90 €

DOMAĆI RAVIOLI RICOTTA-PARMEZAN U PESTO ROSSO UMAKU

VEGETARIAN

(domaći ravioli ricotta-parmezan, sušene rajčice, pinjoli, Grana Padano

sir, maslinovo ulje, bosiljak)

HOMEMADE RICOTTA AND PARMESAN RAVIOLI IN PESTO ROSSO SAUCE

(homemade ricotta-Parmesan ravioli, sun-dried tomatoes, pine nuts,

Grana Padano, olive oil, basil)

RAVIOLI FATTI IN CASA CON RICOTTA E PARMIGIANO AL PESTO ROSSO

(ravioli fatti in casa ricotta-Parmigiano, pomodori secchi, pinoli, Grana

Padano, olio d'oliva, basilico)

HAUSGEMACHTE RAVIOLI MIT RICOTTA UND PARMESAN IN PESTO-ROSSO-SAUCE

(hausgemachte Ravioli mit Ricotta und Parmesan, getrocknete Tomaten, Pinienkerne,

Grana Padano, Olivenöl, Basilikum)

19.90 €

Tjestenina

PASTA - PASTE - SPAGHETTI

ŠPAGETI S PLODOVIMA MORA

(domaći špageti, plodovi mora, temeljac od škampa, umak od rajčice)

SPAGHETTI WITH SEAFOOD

(homemade spaghetti, seafood, scampi stock, tomato sauce)

SPAGHETTI AI FRUTTI DI MARE

(spaghetti fatti in casa, frutti di mare, fumetto di scampi, salsa di pomodoro)

SPAGHETTI MIT MEERESFRÜCHTEN

(hausgemachte Spaghetti, Meeresfrüchte, Scampi-Fond, Tomatensauce)

23.90 €

TORCHETTI SA ŠKAMPIMA I KOZICAMA

(domaći torchetti, škampi, kozice, temeljac od škampa, umak od rajčice)

HOMEMADE TORCHETTI WITH SCAMPI AND PRAWNS

(homemade torchetti, scampi, prawns, scampi stock, tomato sauce)

TORCHETTI FATTI IN CASA CON SCAMPI E GAMBERI

(torchetti fatti in casa, scampi, gamberi, fumetto di pesce, salsa di pomodoro)

HAUSGEMACHTE TORCHETTI MIT SCAMPI UND GARNELEN

(hausgemachte Torchetti, Scampi, Garnelen, Scampi-Fond, Tomatensauce)

21.90 €

CRNI NJOKI S KOZICAMA I DIMLJENIM DAGNJAMA

(crni njoki, kozice, dimljene dagnje, temeljac od škampa, umak od rajčice)

BLACK GNOCCHI WITH PRAWNS AND SMOKED MUSSELS

(black gnocchi, prawns, smoked mussels, scampi stock, tomato sauce)

GNOCCHI NERE DI GAMBERI E COZZE AFFUMICATE

(gnocchi neri, gamberi, cozze affumicate, fumetto di scampi, salsa di pomodoro)

SCHWARZE GNOCCHI MIT GARNELEN UND GERÄUCHERTEN MUSCHELN

(schwarze Gnocchi, Garnelen, geräucherte Miesmuscheln, Scampi-Fond, Tomatensauce)

21.90 €

TORCHETTI GUANCIALE CARBONARA

(domaći torchetti, guanciale, jaje, parmezan)

TORCHETTI GUANCIALE CARBONARA

(homemade torchetti, guanciale, egg, Parmesan)

TORCHETTI ALLA CARBONARA CON GUANCIALE

(torchetti fatti in casa, guanciale, uovo, Parmigiano)

TORCHETTI CARBONARA MIT GUANCIALE

(Hausgemachte Torchetti, Guanciale, Ei, Parmesan)

18.90 €

Riblja jela

FISH DISHES - PIATTI DI PESCE - FISCHGERICHTE

LIGNJE NA GRADELE

(lignje, limun, maslinovo ulje, blitva)

GRILLED CALAMARI

(calamari, lemon, olive oil, chard)

CALAMARI ALLA GRIGLIA

(calamari, limone, olio d'oliva, bietola)

CALAMARI VOM GRILL

(Calamari, Zitrone, Olivenöl, Mangold)

26.90 €

FRIGANE LIGNJE

(lignje, tartar, limun, pomfrit)

FRIED CALAMARI

(calamari, tartar sauce, lemon, French fries)

CALAMARI FRITTI

(calamari, salsa tartara, limone, patatine fritte)

FRITIERTE CALAMARI

(Calamari, Tartarsauce, Zitrone, Pommes Frites)

24.90 €

TUNA STEAK U UMAKU OD GORGONZOLE

(tuna, umak od gorgonzole, njoki)

TUNA STEAK WITH GORGONZOLA SAUCE

(tuna, gorgonzola sauce, gnocchi)

TRANCIO DI TONNO IN SALSA AL GORGONZOLA

(tonno, salsa di gorgonzola, gnocchi)

THUNFISCHSTEAK MIT GORGONZOLASAUCE

(Thunfisch, Gorgonzolasauce, Gnocchi)

24.90 €

TUNA NA GRADELE

(tuna, limun, maslinovo ulje, blitva)

GRILLED TUNA

(tuna, lemon, olive oil, chard)

TONNO ALLA GRIGLIA

(tonno, limone, olio d'oliva, bietola)

GEGRILLTER THUNFISCH

(Thunfisch, Zitrone, Olivenöl, Mangold)

23.90 €

Riblja jela

FISH DISHES - PIATTI DI PESCE - FISCHGERICHTE

RIBLJA PLATA "UGLIJAN" ZA DVIJE OSOBE

(riba, frigane lignje, tuna, kozice, hobotnica, maslinovo ulje, blitva)

FISH PLATE "UGLIJAN" FOR TWO

(fish, fried calamari, tuna, prawns, octopus, olive oil, chard)

PIATTO DI PESCE "UGLIJAN" PER DUE PERSONE

(pesce, calamari fritti, tonno, gamberi, polpo, olio di oliva, bietola)

FISCHPLATE "UGLIJAN" FÜR ZWEI PERSONEN

(Fish, Frittierte Calamari, Thunfish, Krabben, Octopus, Olivenöl, Mangold)

74.90 €

FILE "IKEJIME" BRANCINA NA GRADELE - PRVOKLASNA UGLJANSKA RIBA

(brancin, blitva, limun)

GRILLED SEABASS FILLET "IKEJIME" - UGLJAN PREMIUM FISH

(european sea bass "ikejime", chard, lemon)

FILETTO DI BRANZINO ALLA GRILIA "IKEJIME" - PESCE DI PRIMA QUALITÀ DI UGLJAN

(branzino "ikejime", bietola, limone)

GEGRILLTES WOLFBARSCHFILET "IKEJIME" - ERSTKLASSINGER FICH AUS UGLJAN

(Wolfbarsch "Ikejime", Mangold, Zitrone)

31.90 €

RIBA NA GRADELE

(orada/brancin, blitva, limun)

GRILLED FISH

(gilthead/european sea bass, chard, lemon)

PESCE ALLA GRIGLIA

(orata/branzino, bietola, limone)

GEGRILLTER FISCH

(Dorade/Wolfbarsch, Mangold, Zitrone)

25.90 €

KVALITETNA RIBA 1KG

QUALITY FISH

PESCE DI QUALITÀ

FICH DER BESTEN KLASSE

1kg

89.90 €

ŠKAMPI NA BUZARU/NA ŽARU

SHRIMPS BUZARA/GRILLED

SHRIMPS BUZARA/GRILLED

SCAMPI ALLA BUSARA/SCAMPI ALLA GRIGLIA

SCAMPI BUZARA/VOM GRILL

1kg

84.90 €

Ribljí specijaliteti kuće

FISH SPECIALTY OF THE HOUSE - PESCE SPECIALITÀ DELLA CASA - FISCH HAUSSPEZIALITÄTEN

JASTOG NA GRADELE S DOMAĆOM PAŠTOM U BISKU OD ŠKAMPA

NEW

(jastog, pašta casarecce, bisk škampa, maslinovo ulje)

GRILLED SPINY LOBSTER WITH HOMEMADE PASTA IN SCAMPI BISQUE

(lobster, homemade casarecce pasta, scampi bisque, olive oil)

ARAGOSTA ALLA GRIGLIA CON PASTA FATTA IN CASA IN BISQUE DI SCAMPI

(aragosta, casarecce fatte in casa, bisque di scampi, olio d'oliva)

GEGRILLTE LANGUSTE MIT HAUSGEMACHTEN PASTA IN SCAMPI-BISQUE

(Languste, Hausgemachte Casarecce, Scampi-Bisque, Olivenöl)

38.90 €

HOBOTNICA NA GRADELE

(hobotnica, krumpir, peršin, maslinovo ulje)

OCTOPUS SALAD WITH POTATOES

(octopus, potatoes, parsley, olive oil)

INSALATA DI POLPO CON PATATE

(polpo, patate, prezzemolo, olio di oliva)

OCTOPUSSALAT MIT KARTOFFELN

(Octopus, Kartoffeln, Petersilie, Olivenöl)

29.90 €

BRUDET OD GRDOBINE S POVRĆEM

(sipa, lignja, grdobina, povrće, luk, češnjak, peršin, vinski ocat, maslinovo ulje)

BRUDET WITH MONKFISH AND VEGETABLES

(cuttlefish, calamari, monkfish, vegetables, onion, parsley, wine vinegar, olive oil)

CODA DI ROSPO IN BRODETTO CON VERDURA

(seppia, calamari, coda di rospo, verdura, cipolla, aglio, prezzemolo, aceto di vino, olio d'oliva)

EINTOPF AUS SEETEUFEL MIT GEMÜSE

(Tintenfisch, Calamari, Seeteufel,

29.90 €

BRUDET OD SIPE I LIGNJE S PALENTOM

(sipa, lignja, luk, češnjak, peršin, vinski ocat, maslinovo ulje)

CUTTLEFISH AND CALAMARI BRUDET WITH POLENTA

(cuttlefish, calamari, onion, parsley, wine vinegar, olive oil)

BRODETTO DI SEPPIA E CALAMARI CON POLENTA

(seppia, calamari, cipolla, aglio, prezzemolo, aceto di vino, olio d'oliva)

EINTOPF AUS TINTENFISCH MIT POLENTA

(Tintenfisch, Calamari, Zwiebel, Knoblauch, Petersilie, Weinessig, Olivenöl)

26.90 €

Mesni specijaliteti kuće

MEAT SPECIALTY OF THE HOUSE - SPECIALITÀ DELLA CASA A BASE DI CARNE - FLEISH
HAUSSPEZIALITÄTEN

JANJEĆI KOTLETI S RESTANIM KRUMPIROM

NEW

(janjeći kotleti 350g, krumpir, luk)

LAMB CHOPS WITH SAUTEED POTATOES

(lamb chops 350g, potatoes, onion)

COSTOLETTE DI AGNELLO CON PATATE SALTATE IN PADELLA

(costolette di agnello 350g, patate, cipolla)

LAMMKOTELETTS MIT BRATKARTOFFELN

(Lammkoteletts 350g, Kartoffeln, Zwiebeln)

36.90 €

PAŠTICADA S DOMAĆIM NJOKIMA

(juneće meso, crno vino, suhe šljive, mrkva, dalmatinska panceta, luk, njoki)

PAŠTICADA WITH GNOCCHI

(beef, red wine, dried prunes, carrots, Dalmatian bacon, onion, gnocchi)

PAŠTICADA (STUFATO DI CARNE) CON GNOCCHI

(girello di vitello, vino rosso, prugne secche, carota, pancetta dalmata, cipolla, gnocchi)

PAŠTICADA (RINDERSCHMORBRATEN) MIT GNOCCHI

Rindfleisch, Rotwein, getrockene Pflaumen, Karotten, Dalmatinischer Speck, Zwiebeln, Gnocchi)

26.90 €

SOTE STROGANOFF S DOMAĆIM KROKETIMA

(biftek 150-200g, šampinjoni, kiseli krastavac, paprika, senf, vrhnje, kroketi)

SOTES STROGANOFF WITH HOMEMADE CROQUETTES

(beefsteak 150-200g, champignons, pickles, paprika, mustard, cream, croquettes)

MANZO ALLA STROGANOFF

(bistecca 150-200g, prataioli, cetriolini sott'aceto, peperoni, senape, panna, crocchette)

SOTE STROGANOFF

(Rindersteak, Champignons, saure Gurken, rote Paprika, Senf, Sahne, Kroketten)

26.90 €

TELEĆI ŽGVACET S BIŽIMA - CASARECCE

NEW

(teletina, grašak, domaća pašta - casarecce)

VEAL RAGOUT WITH PEAS - CASARECCE

(veal, peas, homemade pasta - casarecce)

SPEZZATINO DI VITELLO CON PISELLI - CASARECCE

(vitello, piselli, pasta fatta in casa - casarecce)

KALBSRAGOUT MIT ERBSEN - CASARECCE

(Kalbfleisch, Erbsen, hausgemachte Pasta - casarecce)

26.90 €

100% JUNEĆI BURGER S POMFRIJEM

NEW

(junetina 200g, majoneza od tarufa, karamelizirani luk, panceta, zelena salata, rajčica)

100% BEEF BURGER WITH FRENCH FRIES

(200 g beef, truffle mayonnaise, caramelized onion, pancetta, lettuce, tomato)

BURGER 100% MANZO CON PATATINE FRITTE

(200 g di manzo, maionese al tartufo, cipolla caramellata, pancetta, lattuga, pomodoro)

100% RINDFLEISCH-BURGER MIT POMMES FRITES

(200 g Rindfleisch, Trüffelmayonnaise, karamellisierte Zwiebeln, Pancetta, Blattsalat, Tomate) **22.90 €**

Mesna jela

MEAT DISHES - PIATTI DI CARNE - FLEISHGERICHTE

MESNA PLATA "UGLIJAN" ZA DVIJE OSOBE

(janjeći kotleti, teleći medaljoni, pileći batač, ćevapi, pomfrit, onion rings, ajvar)

MEAT PLATTER "UGLIJAN" FOR TWO

(lamb chops, veal medallions, chicken drumstick, ćevapi, French fries, onion rings, ajvar)

PIATTO DI CARNE "UGLIJAN" PER DUE PERSONE

(costolette d'agnello, medaglioni di vitello, fuso di pollo, ćevapi, patatine

fritte, anelli di cipolla, ajvar)

FLEISCHPLATTE "UGLIJAN" FÜR ZWEI PERSONEN

(Lammkoteletts, Kalbsmedaillons, Hähnchenkeule, Ćevapčići, Pommes

frites, Zwiebelringe, Ajvar)

64.90 €

BIFTEK "UGLIJAN"

(biftek 250-300g, krumpir, povrće)

GRILLED BEEFSTEAK

(beefsteak 250-300g, potatoes, vegetables)

BISTECCA DI MANZO ALLA GRIGLIA

(bistecca di manzo 250-300g, patate, verdura)

RINDFLEISCHSTEAK VOM GRILL (250 g)

(Rindfleischsteak 250-300g, Kartoffeln, Gemüse)

39.90 €

T-BONE STEAK NA GRADELE

(T-bone 500g, krumpir, dalmatinska panceta)

GRILLED T-BONE STEAK

(T-bone 500g, potatoes, Dalmatian bacon)

T-BONE DI MANZO ALLA GRIGLIA

(T-bone 500g, patate, pancetta dalmata)

T-BONE STEAK VOM GRILL

(T-bone 500g, Kartoffeln, Dalmatinischer Speck)

39.90 €

TELEĆI KOTLETI NA GRADELE

(teletina, krumpir, povrće)

GRILLED VEAL CHOPS

(veal, potatoes, vegetables)

COSTOLETTE DI VITELLO ALLA GRIGLIA

(carne di vitello, patate, verdura)

GEGRILLTE KALBSKOTELETTS

(Kalbfleisch, Kartoffeln, Gemüse)

29.90 €

ĆEVAPI NA ŽARU

(miješano mljeveno meso, pomfrit, ajvar, luk)

ĆEVAPI GRILLED

(mixed ground meat, French fries, ajvar, onions)

ĆEVAPI ALLA GRIGLIA

(polpettine di carne mista trita, patatine fritte, salsa ajvar, cipolla)

ĆEVAPI VOM GRILL

(gemischtes Hackfleisch, Pommes Frites, Ajvar, Zwiebeln)

18.90 €

Prilozi

SIDE DISHES - CONTORNI - BEILAGEN

POMFRIT		KUHANI KRUMPIR	VEGAN
FRENCH FRIES		BOILED POTATOES	
PATATINE FRITTE		PATATE LESSE	
POMMES FRITES	4.90 €	GEKOCHTE KARTOFFELN	4.90 €
WOK POVRĆE	VEGAN	NJOKI	
WOK VEGETABLES		GNOCCHI	
VERDURA ALLA WOK		GNOCCHI	
WOK GEMÜSE	6.90 €	GNOCCHI	5.90 €
DALMATINSKA BLITVA	VEGAN	KRUMPIR SALATA	VEGAN
(blitva, krumpir, maslinovo ulje, češnjak)		(krumpir, ljubičasta kapula, vinski ocat)	
DALMATIAN CHARD		POTATO SALAD	
(chard, potatoes, olive oil, garlic)		(potatoes, red onion, wine vinegar)	
BIETOLA ALLA DALMATA		INSALATA DI PATATE	
(bietola, patate, olio d'oliva, aglio)		(patate, cipolla rossa, aceto di vino)	
DALMATINISCHES MANGOLD		KARTOFFELSALAT	
(Mangold, Kartoffeln, Olivenöl, Knoblauch)	6.90 €	(Kartoffeln, rote Zwiebeln, Weinessig)	6.90 €
*pommes frites od batata/ sweet potato fries / Pomes Frites Süßkartoffel			4.90 €
*Cheddar Cheese Jalapeno Peppers / Cheddar-Käse Jalapeno-Paprika (6pics)			4.90 €
*majoneza od tartufa / truffle mayonnaise/ Truffelmayonnaise			3.90 €

Dodaci

SIDES - AGGIUNTE - ERGÄNZUNG

MASLINOVO ULJE 0,10 l / OLIVE OIL 0,10 l / OLIO D'OLIVA 0,10 l / OLIVENÖL 0,10 l	4.00 €
KRUH / BREAD / PANE / BROT	2.80 €
MASLINE / OLIVE / OLIVA / OLIVE	2.20 €
TARTAR / TARTAR SAUCE / SALSA TARTARA / TARTARSAUCE	2.20 €
KETCHUP, MAJONEZA, AJVAR	2.00 €
SENF / MUSTARD / SENAPE / SENF	2.00 €
UMAK OD GORGONZOLE / GORGONZOLA SAUCE / SALSA AL GORGONZOLA / GORGONZOLASAUCE	5.90 €
UMAK OD GLJIVA / MUSHROOM SAUCE / SALSA AI FUNGHI / PILZSAUCE	6.90 €

Deserti

DESSERTS - DOLCI - DESSERTS

SUHE SMOKVE U PROŠEKU SA SLASTIČARSKOM KREMOM I CRUMBLEOM OD BADEMA

DRIED FIGS IN PROŠEK WITH PASTRY CREAM AND ALMOND CRUMBLE

FICHI SECCHI AL PROŠEK CON CREMA PASTICCERA E CRUMBLE ALLE MANDORLE

GETROCKNETE FEIGEN IN PROŠEK MIT KONDITORCREME UND MANDEL-CRUMBLE

7.00 €

NUTELA CHEESECAKE

NUTELA CHEESECAKE

TORTA AL NUTELA-FORMAGGIO

NUTELA-KÄSEKUCHEN

6.50 €

PANNA COTTA SA PRELJEVOM OD MALINE

PANNA COTTA WITH RASPBERRY SAUCE

PANNA COTTA CON SALSA AI LAMPONI

PANNA COTTA MIT HIMBEERSAUCE

6.50 €

TIRAMISU U ČAŠI

TIRAMISA IN A GLASS

TIRAMISA IN UN BICCHIERE

TIRAMISA IM GLAS

6.50 €

SLADOLED S MASLINOVIM ULJEM I PINJOLIMA

ICE CREAM WITH OLIVE OIL AND PINE NUTS

GELATO ALL'OLIO D'OLIVA E PINOLI

EISCREME MIT ÖLIVENÖL UND PINIENKERNEN

6.50 €

PALAČINKA S MARMELADOM/NUTTELOM/SLADOLEDOM (JEDNA)

PANCAKE WITH MARMALADE/NUTTELA/ICE CREAM (ONE)

CREPE CON MARMELLATA/NUTTELA/GELATO (UNO)

PFANNKUCHE MIT MARMELADE/NUTTELA/EISCREME (EINE)

6.50 €

JAZINA zajednički obrt za ugostiteljstvo

KONOBA "UGLJAN"

Suvt. Edita i Dario Ivanac

Put tabele 2, Ugljan 23275

OIB: 46713133437



Sve su cijene izražene u eurima s uključenim porezima i uslugama

All prices are in EUR including VAT and service fee.

Upute o podnošenju prigovora nalaze se na točioniku.

Instructions for Filing a Complaint are located at the bar.

Zabranjeno točenje i konzumiranje alkohola mlađima od 18 godina.

We don't serve alcohol to persons under the age of 18.

Follow and rate us on:

